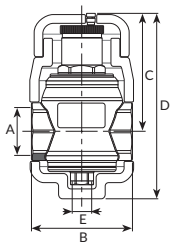
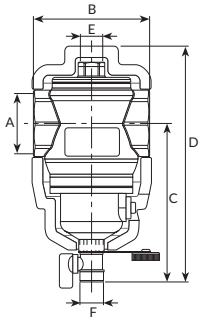
WYMIARY PRODUKTU

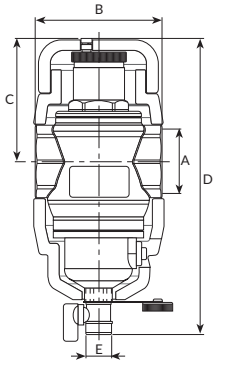
DS



DF

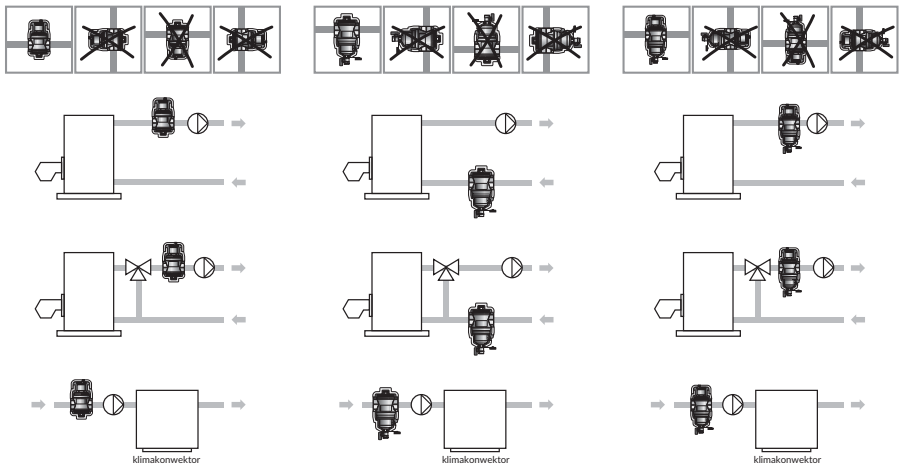


DS/DF



SERIA	KOD	DN	A [“]	B [mm]	C [mm]	D [mm]	E [“]	F [“]	WAGA [kg]	Kv [m³/h]
DS	703001985	20	3/4	110	140	210	G 1/2	-	2,5	16,5
	703001984	25	1	110	140	210	G 1/2	-	2,5	28,5
	703001983	32	1 1/4	130	150	235	G 1/2	-	3,6	49,0
	703001982	40	1 1/2	130	150	235	G 1/2	-	3,3	63,5
	703001981	50	2	130	150	235	G 1/2	-	3,0	70,0
DF	703001993	20	3/4	110	165	235	G 1/2	G 3/4	3,0	16,5
	703001992	25	1	110	165	235	G 1/2	G 3/4	3,0	28,5
	703001991	32	1 1/4	130	175	260	G 1/2	G 3/4	4,1	49,0
	703001990	40	1 1/2	130	175	260	G 1/2	G 3/4	3,8	63,5
	703001987	50	2	130	175	260	G 1/2	G 3/4	3,5	70,0
DS/DF	703001999	20	3/4	110	110	275	G 3/4	-	3,2	16,5
	703001998	25	1	110	110	275	G 3/4	-	3,2	28,5
	703001997	32	1 1/4	130	125	300	G 3/4	-	4,6	49,0
	703001996	40	1 1/2	130	125	300	G 3/4	-	4,3	63,5
	703001988	50	2	130	125	300	G 3/4	-	4,0	70,0

SCHEMATY POŁĄCZEŃ



www.OTTONE.pl

OTTONE
Dystrybutor i gwarant:
Ottone Brzegowa Szczygieł Sidełko Sp. J.
Głogoczów 996, 32-444 Głogoczów
tel.: 600 892 333 • biuro@ottone.pl

PL

Separatory powietrza

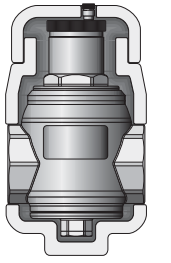
Separatory zanieczyszczeń

Seria DS/DF

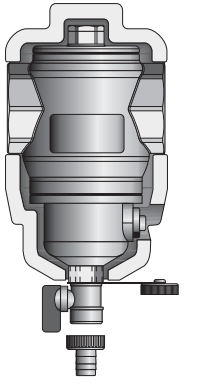
instrukcja obsługi

Zgodne z wymaganiami zawartymi w obowiązujących dyrektywach UE:
73/23/CEE Dyrektywa Niskonapięciowa
89/336/CEE Dyrektywa Kompatybilności Elektromagnetycznej

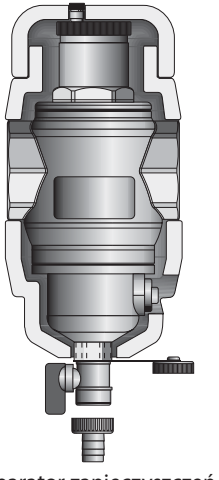
OTTONE
www.ottone.pl



Separator powietrza



Separator zanieczyszczeń



Separator zanieczyszczeń
z separatorem powietrza

CHARAKTERYSTYKA URZĄDZENIA

Gwintowane separatory powietrza / separatory zanieczyszczeń DS/DF, stworzone zostały w odpowiedzi na potrzeby systemów grzewczych oraz chłodniczych. Spełniają dwie różne funkcje:

- Separacja powietrza

Urządzenie zatrzymuje całe obecne w obiegu hydraulicznym powietrze dzięki syntetycznej siatce filtrującej, umiejscowionej wewnątrz urządzenia. Następnie jest usuwane poprzez odpowietrznik automatyczny.
Właściwie odpowietrzony czynnik grzewczy zapewnia optymalną, bezgłośną, efektywną i wolną od uszkodzeń mechanicznych pracę układu hydraulicznego i przedłuża jego żywotność.

-Separacja zanieczyszczeń

Polega na zatrzymaniu i separacji wszystkich ciężkich zanieczyszczeń stałych obecnych w obiegu hydraulicznym wskutek wytracenia ich prędkości, co ułatwia ich osadzenie na powierzchni syntetycznej siatki filtrującej. W następstwie umożliwia to ich opadnięcie do dolnej części urządzenia *(misy zbiorczej)*, pełniącej funkcję komory separacyjnej.

Separatory powietrza/separatory zanieczyszczeń są dostarczane w komplecie z obudową izolacyjną wykonaną z PE-X, gwarantującą minimalizację strat ciepła.

Dostępne wersje urządzeń: separator powietrza, separator zanieczyszczeń oraz separator zanieczyszczeń z separatorem powietrza *(zobacz tabelę z wymiarami produktów)*.

EKSPLOATACJA URZĄDZENIA

Gwintowane separatory powietrza DS.

Działanie gwintowanych separatorów powietrza opiera się na połączonym działaniu dwóch składowych. Cząstki aktywne zatrzymywane są na powłoce siatki filtrującej, cząstki pasywne usuwane są przez odpowietrznik automatyczny. Spiralne ukształtowanie syntetycznej siatki filtrującej wywołuje turbulentny przepływ wody, uwalniając mikropęcherzyki powietrza, które następnie "przyklejają" się do powłoki filtrów.
Następnie łączą się w większe pęcherze powietrza i unoszą się ku górze, zgodnie z prawami fizyki, gdzie zostają usunięte przez odpowietrznik automatyczny.
Zastosowany w odpowietrzniku automatycznym pływak kontroluje wzrastający poziom wody w urządzeniu. W trakcie pracy *(odpowietrzania)* odpowietrznik pozostaje otwarty, aby umożliwić usunięcie pęcherzy powietrza, natomiast w przypadku szybkiego wzrostu poziomu wody pływak zamyka odpowietrznik, zapobiegając wyciekowi wody z układu. W celu prawidłowej pracy systemu separacji powietrza upewnij się, czy nakrętka zaworu odpowietrzającego jest cały czas otwarta: najpierw zakręć ją do końca a następnie nieco odkręć *(do poziomu kilku zwojów gwintu pod nakrętką)*. Czyszczenie odpowietrznika automatycznego można wykonać poprzez odkręcenie pokrywy odpowietrznika *(dekla)* oraz podniesienie całego zespołu pływaka.

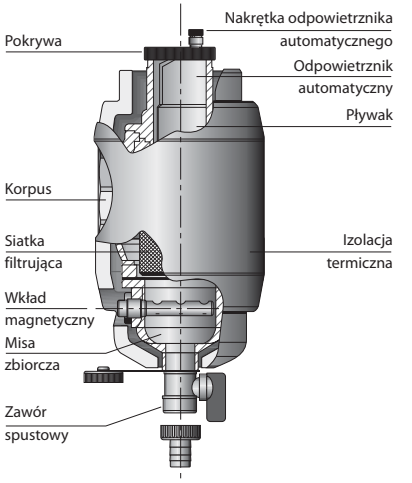
Gwintowany separator zanieczyszczeń DF.

Działanie gwintowanych separatorów zanieczyszczeń opiera się na połączonym działaniu dwóch składowych. Cząstki aktywne zatrzymywane są na powłoce syntetycznej siatki filtrującej, a cząstki pasywne w magnetycznej misie zbiorczej. Praca urządzenia polega na zatrzymaniu i wychwyceniu wszystkich ciężkich zanieczyszczeń stałych obecnych w obiegu hydraulicznym wskutek wytracenia ich prędkości, co ułatwia ich osadzenie na powierzchni syntetycznej siatki filtracyjnej. W następstwie umożliwia to ich opadnięcie do dolnej części urządzenia *(misy zbiorczej)*. W dolnej części korpusu znajduje się również magnes umożliwiający wychwycenie i zatrzymanie wszystkich zanieczyszczeń ferromagnetycznych.

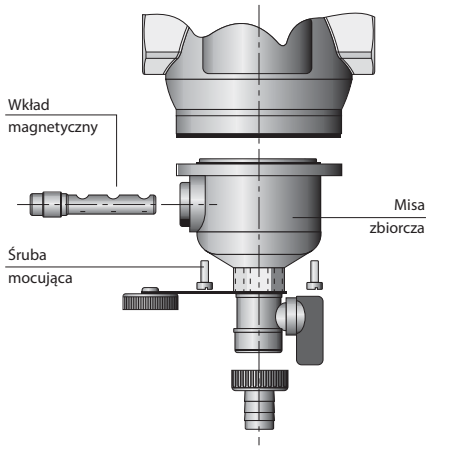
Okresowe czyszczenie urządzenia można wykonać poprzez odkręcenie i wyciągnięcie wkładki magnetycznej oraz otwarcie zaworu spustowego w trakcie normalnej pracy układu hydraulicznego. Wyciągnięcie magnesu pozwoli na pozbycie się nagromadzonych zanieczyszczeń w formie opiłków żelaza wraz z innymi ciężkimi zanieczyszczeniami, które zostaną wypłukane z urządzenia przez otwarty zawór spustowy.

W celu kompletnego oczyszczenia urządzenia należy zamknąć wszystkie zawory na wejściu i wyjściu z urządzenia, odkręcić cztery śruby mocujące misę zbiorczą i wyciągnąć siatkę filtrującą w celu jej wypłukania.

GŁÓWNE ELEMENTY



CHARAKTERYSTYKA MISY ZBIORCZEJ



Misa zbiorcza *(część separująca)* zlokalizowana jest poniżej korpusu urządzenia i zawiera element wkład magnetyczny służący wychwytywaniu ciężkich cząstek stałych, w szczególności cząstek *(opiłków)* żelaza. Zanieczyszczenia ferromagnetyczne zostają zatrzymane w misie zbiorczej dzięki działaniu pola magnetycznego wytworzonego przez magnesy. Okresowe czyszczenie polega na wyciągnięciu wkładki magnetycznej oraz otwarciu zaworu spustowego podczas normalnej pracy układu hydraulicznego.

W celu kompletnego oczyszczenia urządzenia należy zamknąć wszystkie zawory na wejściu i wyjściu z urządzenia i odkręcić cztery śruby mocujące misę zbiorczą.

SPECYFIKACJA MATERIAŁOWA

Korpus zaworu: Mosiądz CB 735 S UNI EN 1982:2000
Filtr wewnętrzny: PA 66
Korpus odpowietrznika automatycznego: Mosiądz UNI EN 12165 CW 617 N
Misa zbiorcza: Mosiądz UNI EN 12165 CW 617 N
Pokrywa: Mosiądz UNI EN 12165 CW 617 N
Zawór spustowy: Mosiądz UNI EN 12165 CW 617 N
Izolacja: Zamknięta osłona zawierająca PE, grubości 10 mm
Uszczelnienie hydrauliczne: FKM (VITON)

PARAMETRY TECHNICZNE

Zakres zastosowań:
Medium robocze: Woda, roztwór glikolu
Maksymalne stężenia glikolu: 30 %
Maksymalne ciśnienie pracy: 10 bar
Maksymalne ciśnienie pracy zaworu spustowego: 10 bar
Zakres temperatury pracy: 0 - 110 °C
Przyłącza Gwintowane: G 3/4" – G 1" – G 1 1/4" – G 1 1/2" – G 2" (EN ISO 228/1)
Izolacja cieplna: Zamknięta osłona zawierająca PE, grubości 10 mm
Indukcja magnetyczna: 3 x 0.9 T (mod. G 1" i G 3/4")
4 x 0.9 T (mod. G 1 1/4", G 1 1/2" i G 2")